



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1038
5 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Бразилия, Коста-Рика, Португалия, Словения, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция,
Швеция и Япония: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции о ситуации в Ираке, в частности на свои резолюции 1154 (1998) от 2 марта 1998 года и 1194 (1998) от 9 сентября 1998 года,

с тревогой отмечая решение Ирака от 31 октября 1998 года прекратить сотрудничество со Специальной комиссией Организации Объединенных Наций и сохраняемые им ограничения на деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ),

принимая к сведению письма заместителя Исполнительного председателя Специальной комиссии от 31 октября 1998 года (S/1998/1023) и Исполнительного председателя Специальной комиссии от 2 ноября 1998 года (S/1998/1032) на имя Председателя Совета Безопасности, в которых Совету сообщалось о решении Ирака и описывались последствия этого решения для работы Специальной комиссии, и принимая также к сведению письмо Генерального директора МАГАТЭ от 3 ноября 1998 года (S/1998/1033, приложение), в котором описывались последствия этого решения для работы МАГАТЭ,

будучи преисполнен решимости обеспечить немедленное и полное выполнение Ираком без условий или ограничений его обязанностей по резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и другим соответствующим резолюциям,

напоминая о том, что эффективная работа Специальной комиссии и МАГАТЭ абсолютно необходима для осуществления резолюции 687 (1991),

вновь подтверждая свою готовность рассмотреть в рамках всеобъемлющего обзора выполнение Ираком его обязанностей по всем соответствующим резолюциям после отмены Ираком его вышеупомянутого решения и его решения от 5 августа 1998 года и подтверждения им готовности выполнять все свои обязательства, в том числе прежде всего в вопросах разоружения, путем возобновления всестороннего сотрудничества со Специальной комиссией и МАГАТЭ в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, подписанным заместителем премьер-министра Ирака и Генеральным секретарем 23 февраля 1998 года (S/1998/166) и одобренным Советом в резолюции 1154 (1998),

подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Кувейта и Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. осуждает принятое Ираком 31 октября 1998 года решение прекратить сотрудничество со Специальной комиссией как вопиющее нарушение резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций;

2. требует, чтобы Ирак немедленно и безоговорочно отменил решение от 31 октября 1998 года, а также решение от 5 августа 1998 года о приостановлении сотрудничества со Специальной комиссией и сохранении ограничений на деятельность МАГАТЭ и чтобы Ирак немедленно, полностью и безоговорочно начал сотрудничать со Специальной комиссией и МАГАТЭ;

3. вновь заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии и МАГАТЭ в их усилиях по обеспечению выполнения своих мандатов по соответствующим резолюциям Совета;

4. выражает свою полную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях, направленных на обеспечение полного осуществления Меморандума о взаимопонимании от 23 февраля 1998 года;

5. вновь заявляет о своем намерении действовать согласно соответствующим положениям резолюции 687 (1991) о продолжительности действия запретов, упоминаемых в этой резолюции, и отмечает, что своим невыполнением до настоящего времени своих соответствующих обязанностей Ирак оттягивает момент, когда Совет сможет сделать это;

6. постановляет в соответствии со своей главной ответственностью по Уставу за поддержание международного мира и безопасности продолжать активно заниматься этим вопросом.
